

Montaj rehberi
Kullanım talimatları

TV ADAPTÖR 2



bernafon[®]
Your hearing • Our passion

İçerik Tablosu

Genel Uyarılar	6
Giriş	8
TV Adaptör 2'ye Ön Bakış	9
Montaj	11
TV Adaptör 2'yi İlk Kez Çalıştırma	12
TV Adaptör 2 Güç Bağlantısı	13
TV Adaptör 2 TV Bağlantısı	14
SoundGate ile TV Adaptör 2 eşlemesi	24
Kullanım Talimatları	29
TV Dinleme	30
SelectMe	33
Görsel Göstergeler	34
Ek Bilgiler	35
Teknik Bilgiler	36
Sembol Bilgisi ve Açıklama	41
Servis	42

TV Adaptör 2 kablosuz cihazını aldığınız için tebrik ederiz. Cihazınız Bernafon SoundGate ve Bernafon kablosuz işitme cihazı ile birlikte kullanılır.

Cihazınızın en yüksek kalitede olması ve kolay kullanımı ve bakımı için büyük bir dikkat ve özen gösterilmiştir.



Cihazı kullanmadan önce kitapçığın tamamını okuyunuz. Kullanım ve bakım için talimatları ve önemli bilgileri içerir.

Genel Uyarılar

TV Adaptör 2 cihazını kullanmadan önce aşağıdaki uyarıları dikkate alın.

Harici ekipmana bağlanan ürünler



Cihazın ikincil girdi kablosu ile güvenli kullanımı harici sinyal kaynağı ile belirlenir. Girdi kablosu ana çalıştırma ekipmanına bağlandığı zaman IEC-60065, IEC-60601 veya uygun güvenlik standartlarına uygun olmalıdır.



TV Adaptör 2 en katı Uluslararası Elektromanyetik Uygunluk Standartlarına uygundur. Fakat TV Adaptör 2 tıbbi cihazlara karışma yapabilir. TV Adaptör 2 cihazını hastane ve benzer ortamlarda kullanmadan önce gerekli izinleri alın.



TV Adaptör 2 bir oyuncak değildir bu yüzden çocuklardan uzak tutun çünkü küçük parçalarını yutmak tehlikeli olabilir. Çocukların küçük parçaları yutmamasına büyük dikkat gösterin. Eğer bir parça yutulursa hemen doktor ile görüşün.



TV Adaptör 2 asla yıkanmamalıdır ya da su ve diğer sıvılara batırılmamalıdır

Giriş

Aşağıdaki parçalar TV Adaptör 2 paketi ile birlikte gelir ve talimat rehberi dahilindedir:



TV Adaptör 2
Model: BS-F200



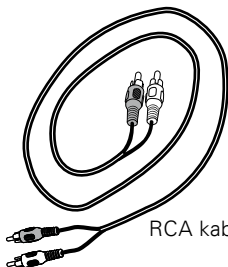
Montaj Talimatı ve
Kullanım Talimatları



SCART adaptör



Mini jak adaptör



RCA kablo



TOSLINK
kablo



Güç adaptörü

TV Adaptör 2'ye Ön Bakış

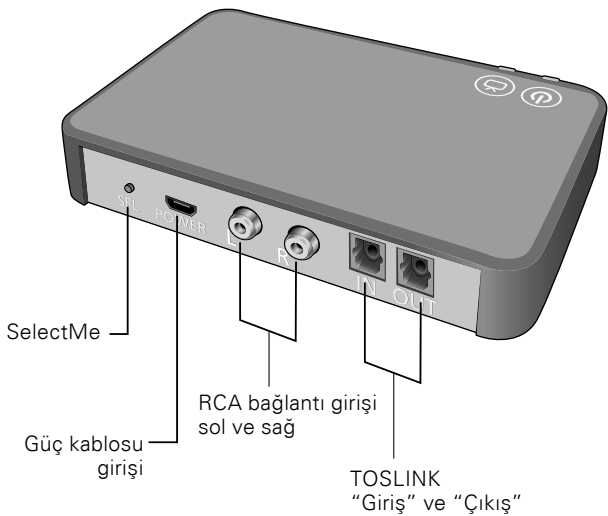
Önden Görünüm



Güç bağlantı ışığı

TV bağlantı ışığı

Arka Görünüm



MONTAJ

TV Adaptör 2'yi İlk Kez Çalıştırma

Aşağıdaki sayfalarda adım adım cihazın nasıl yükleneceği ve çalıştırılacağı anlatılmıştır.

TV çözümünüzü iletişim cihazınız ile birlikte kullanmadan önce, TV Adaptör 2 mutlaka güç çıkışına ve televizyona bağlı olmalıdır.

Montaj için gereken bütün parçalar paket içinde gelir.

TV Adaptör 2 Güç Bağlantısı

TV Adaptör 2 güç bağlantısı yapıldığında otomatik çalışır. TV Adaptör 2 paketi ile gelen güç adaptörünü kullanın.

- 1 Güç kablosunu cihaz üzerindeki güç çıktı jakına takın.
- 2 Güç kaynağını sabit duvar soketine takın.
- 3 Gücün açık olduğunu kontrol edin. Cihazın önündeki güç göstergesi bir kaç saniye sonra yeşil yanacaktır.



TV Adaptör 2 TV Bağlantısı

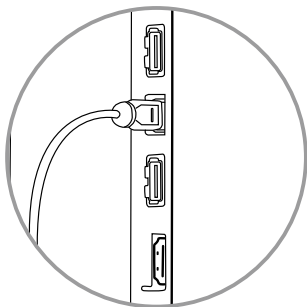
TV Adaptör 2 cihazını dört farklı şekilde bağlayabilirsiniz.

Bağlantı	Sayfa
TOSLINK (ya dijital stereo PCM ya da Dolby® Dijital*)	16
RCA ses çıkışı (L + R)	18
Mini jak çıkışı (tipik kulaklık çıkışı)	20
SCART ses çıkışı (L + R)	22

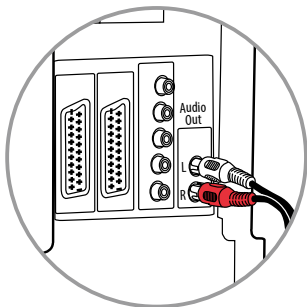
* Dolby Laboratories altındaki üretici firmalar. Dolby ve Çift-D sembolleri Dolby Laboratories ticari marka işaretidir.

TV'niz ile uygun çözümü sayfalara bakarak seçiniz.

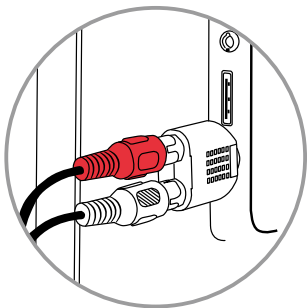
TOSLINK, s. 16



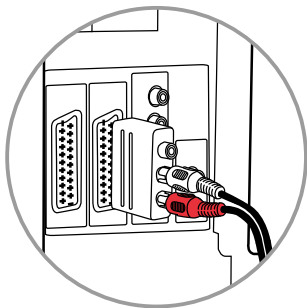
RCA, s. 18



Mini jak, s. 20



SCART, s. 22



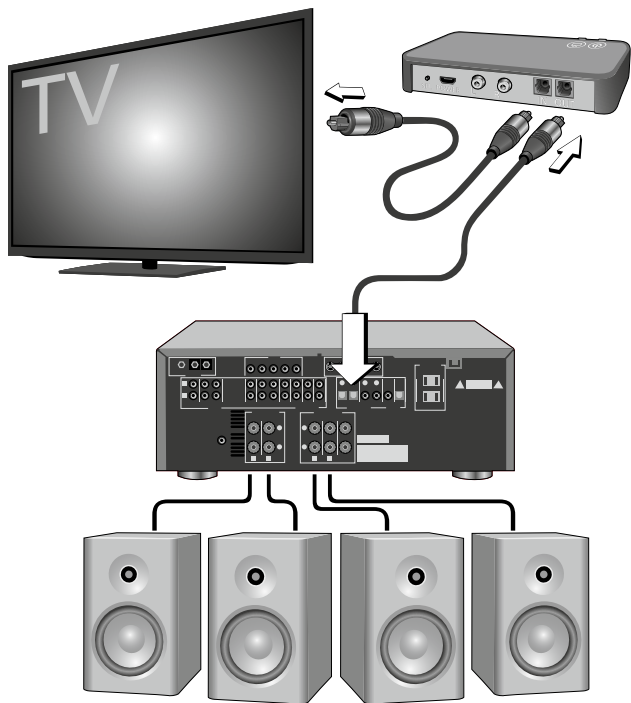
TOSLINK Kullanarak Bağlantı

TV Adaptör 2 cihazını TV ile yakın uygun bir yere koyun.

- 1 TOSLINK kablosunun plastik kabını çıkartın.
- 2 TOSLINK kablosunu TV/ev ses sisteminin TOSLINK **çıkıtısına** bağlayın.
- 3 TOSLINK kablosunu TV Adaptör 2 cihazının TOSLINK **girişine** takın.
- 4 TV Adaptör 2 cihazındaki TOSLINK çıkışı diğer TOSLINK cihazları ile uyumlu olabilir örneğin harici Dolby® Decoders ve ses sistemleri. Ek TOSLINK kablosu sonradan gerekebilir.
- 5 TV Adaptör 2 ve SoundGate cihazı ile eşleştirmek için Sayfa 24'e bakınız.



TV'nizde uygun TOSLINK çıkıtısı olup olmadığını kontrol etmek gerekebilir.



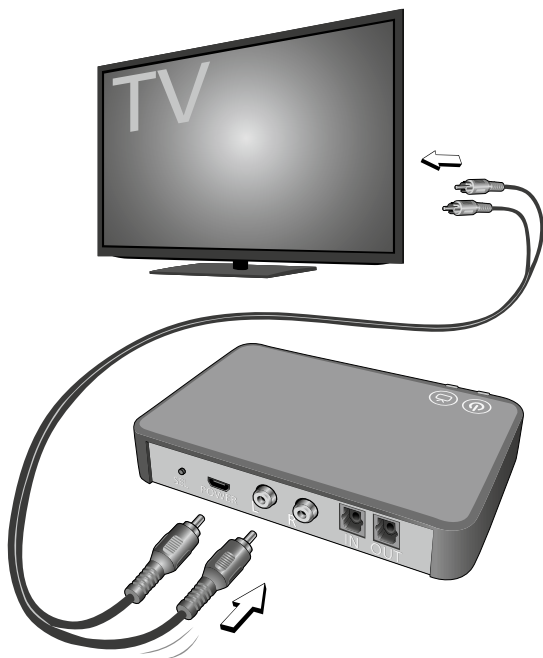
RCA Kullanarak Bağlantı

TV Adaptör 2 cihazını TV ile yakın uygun bir yere koyun.

- 1 RCA kablosunu TV/ev ses siteminin RCA çıkışına bağlayın. (Tipik olarak "L – R SES ÇIKIŞI" olarak işaretlidir ve TV arka veya alt panelinde bulunur.)
- 2 RCA kablosunu TV Adaptör 2 üzerindeki RCA bağlantı girişine takın.
- 3 TV Adaptör 2 ve SoundGate cihazı ile eşleştirmek için Sayfa 24'e bakınız.



TV'nizde uygun RCA çıkışı olup olmadığını kontrol etmek gerekebilir.



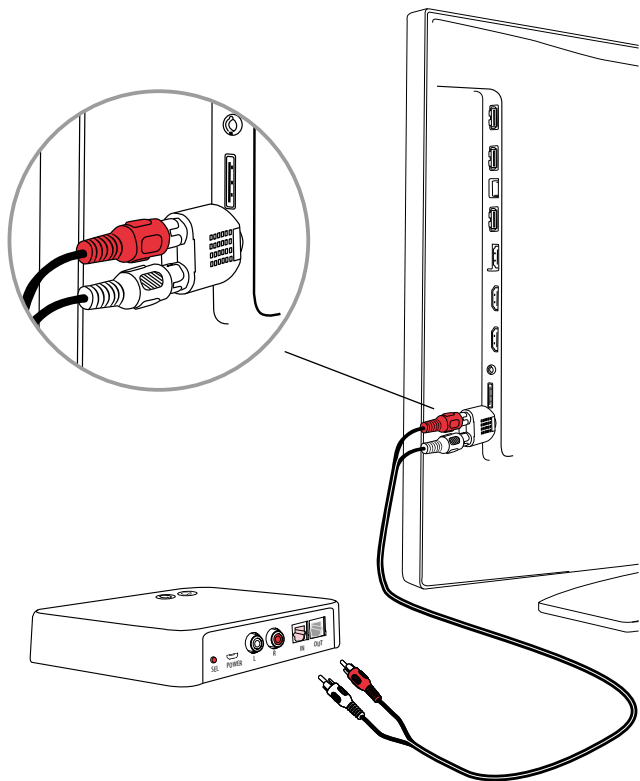
Mini Jak Adaptörü Kullanarak Bağlantı

TV Adaptör 2 cihazını TV ile yakın uygun bir yere koyun.

- 1 RCA kablosunu mini jak adaptörüne takın.
- 2 Mini jakı TV'ye bağlayın (tipik olarak, kulaklık çıkışıdır).
- 3 RCA bağlantısını TV Adaptör 2 RCA bağlantı girişine takın.
- 4 TV Adaptör 2 ve SoundGate cihazı ile eşleştirmek için Sayfa 24'e bakınız.



TV hoparlörleri kulaklık bağlantısı yapıldığında kapatılabilir ve ses sadece işitme cihazı ile duyulabilir.



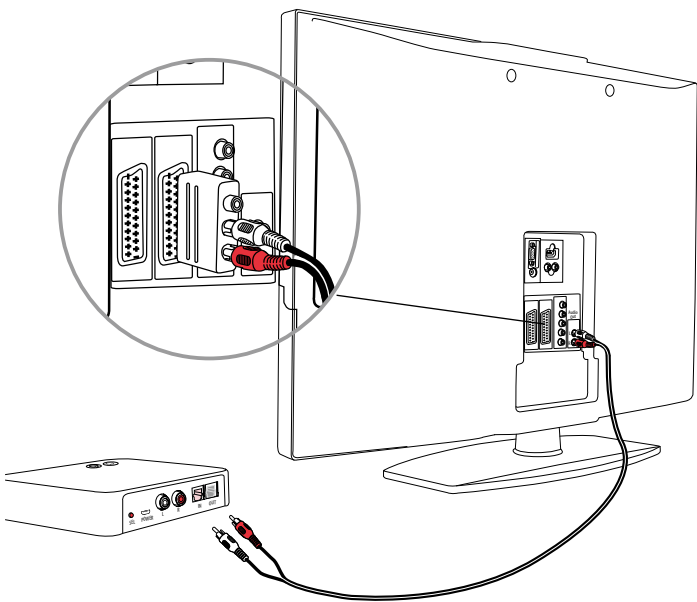
SCART Kullanarak Bağlantı

TV Adaptör 2 cihazını TV ile yakın uygun bir yere koyun.

- 1 RCA kablosunu SCART adaptörü üzerindeki kırmızı ve beyaz terminallere takın.
- 2 SCART adaptörünü TV üzerindeki SCART **çıkışına** takın.
- 3 RCA bağlantısını TV Adaptör 2 üzerindeki RCA girişlerine takın.
- 4 TV Adaptör 2 ve SoundGate cihazı ile eşleştirmek için Sayfa 24'e bakınız.



SCART konnektör üzerindeki ses çıkışı, TV'de seçilen kaynağa bağlı olabilir.



SoundGate ile TV Adaptör 2 eşlemesi

TV Adaptör 2 SoundGate versiyonları ile kullanılabilir. İlk kez SoundGate ile TV Adaptör 2 kullandığınız zaman, SoundGate ile TV Adaptör 2 eşleştirilmelidir.

SoundGate cihazınıza özgü talimatlara bakınız.



SoundGate 3
SoundGate 2



SoundGate



Eşleme sadece bir kere yapılır ve tekrarlanmaz.

SoundGate 3 / SoundGate 2 ile eşleme

TV Adaptör 2 ile güç çıkışının bağlı olduğundan ve SoundGate bataryasının dolu ve gücün AÇIK olduğundan emin olun. TV Adaptör 2 üzerindeki TV belirteci ve SoundGate üzerindeki LED belirteç yeşil yanmalıdır.

- 1 Cihaz üzerindeki LED belirteç mavi yanıp sönene kadar 5 – 6 saniye SoundGate üzerindeki güç tuşuna basın.



- 2 SoundGate cihazını TV Adaptör 2 üzerine yerleştirin– eşleme 60 saniye kadar sürebilir. Eşleme TV Adaptör 2 Güç belirteci mavi yandığında ve sonra sabit olarak turuncu yandığında tamamlanır.

- 3 TV Adaptör 2 ve SoundGate üzerindeki Güç belirteçleri sabit turuncu yandığında TV Adaptör 2 SoundGate ile bağlıdır ve çalışmaya hazırdır.



SoundGate ile eşleme

TV Adaptör 2 güç çıkışının bağlı olduğundan ve SoundGate bataryasının dolu ve kilidin açık (yeşil) konumda olduğundan emin olun. TV Adaptör 2 üzerindeki TV belirteci yeşil yanmalıdır.

- 1 SoundGate Bluetooth® tuşuna 6 – 8 saniye boyunca mavi ışık yanıp sönene kadar basılı tutulun.
- 2 SoundGate cihazını TV Adaptör 2 üzerine yerleştirin – eşleme 60 saniye kadar sürebilir. Eşleme TV Adaptör 2 Güç belirteci mavi yandığında ve sonra sabit olarak turuncu yandığında tamamlanır.
- 3 TV Adaptör 2 ve SoundGate üzerindeki Güç belirteçleri sabit turuncu yandığında TV Adaptör 2 SoundGate ile bağlıdır ve çalışmaya hazırdır.



Notlar

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

KULLANIM TALİMATLARI

TV Dinleme

Şimdi TV Adaptör 2 cihazınız ile ses akışı sağlayabilirsiniz. TV Adaptör 2 ile aranızda tavsiye edilen 30 metre aralığı bırakın.

Akışı Başlatma

TV Adaptör 2 ile en iyi kullanım için, SoundGate cihazının boyun askılı antene bağlı olduğundan ve işitme cihazının açık olduğundan emin olun.

- 1 SoundGate 3/SoundGate 2 üzerindeki TV Tuşuna veya SoundGate üzerindeki Ses Tuşuna basarak ses akışını başlatın.



SoundGate 3
SoundGate 2



SoundGate

- 2 SoundGate cihazı üzerindeki TV Tuşu/Ses Tuşu yeşil yanacaktır ve TV Adaptör 2 üzerindeki güç durum ışığı yeşilden turuncuya dönecektir. İşitme cihazınızdan bip sesi duyduğunuzda TV ile bağlı hale gelmiştir.

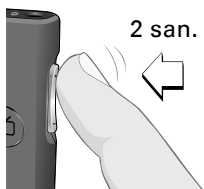
Ses Gücü Kontrolü

SoundGate cihazındaki ses gücü butonu işitme cihazının TV ses gücü kademesini ayarlar. Yukarı ve aşağı kısa kısa basarak ayarlayabilirsiniz.

Ses Kapatma

TV izlerken işitme cihazınızın mikrofonunu kapatmak mümkündür, böylece TV'den gelen ses kapanır.

Ses Aç veya kapat tuşuna 2 – 3 saniye ses cihazının mikrofonunu kapatmak için basın. Mikrofonun kapandığını belirtmek için işitme cihazında bip sesi duyulur.



SoundGate 3
SoundGate 2



SoundGate

Akışı Durdurma

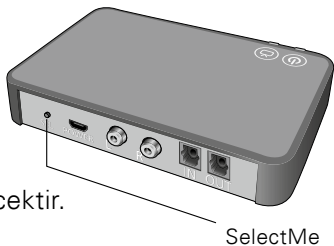
Kısa kısa SoundGate cihazı üzerindeki TV Tuşu/ Ses Tuşuna basarak TV Adaptör 2 ile gelen akışı kapatabilirsiniz. SoundGate cihazı üzerindeki TV Tuşu/Ses Tuşu TV Adaptör 2 üzerindeki güç göstergesini yeşile çevirecektir. Cihazdan onay için bip sesini duyacaksınız.

SelectMe

SoundGate 3/SoundGate 2 cihazı ile bir çok TV Adaptör 2 cihazını kullanabilirsiniz (örn., o-biri oturma odasında diğeri yatak odasında). SelectMe işlevini SoundGate cihazı ile birlikte kullanmak için mutlaka aygıt yazılım versiyonu ile programlanmalıdır. Bir problem/sorun yaşanması durumunda işitme cihazı satış yetkiliniz ile bağlantıya geçiniz.

TV Adapter 2 Cihazları arasında geçiş yapma

- 1 Bir TV Adaptör 2 cihazına bağlı olduğunuzdan emin olun. Örneğin; SoundGate açık olmalı ama aktif olmamalıdır.
- 2 TV Adaptör 2 cihazının arkasındaki SelectMe butonuna istediğiniz sesi almak için kısa kısa basın.
- 3 TV Adaptör 2 otomatik olarak TV ile bağlantı yapıldığında işitme cihazından onay amaçlı bip sesi gelecektir.



Görsel Göstergeler

Cihazlar					
Belirteçler	Güç	TV	Ön	Güç	TV
Eşleme modunda			 blinking	 blinking	
TV Adaptör 2 RCA girişi akışında					
TV Adaptör 2 TOSLINK girişi akışında					
TOSLINK girişinde desteklenmeyen format					

Ek Bilgiler

Alan

Mobilya ve duvarlara bağılı olarak Adaptör 2 cihazının SoundGate 3/SoundGate 2 cihazına 30 metreye kadar ulaşma mesafesi alanı vardır. Bu mesafe dahilinde TV'nizi iyi ses kalitesinde dinleyebilirsiniz. (örn. "cızırtı" sesi olmadan).

TV Adaptör 2 Kapatma

TV Adaptör 2 çok az güç harcar ve kapatılmasına gerek yoktur.

Teknik Bilgiler

Cihazın kısıtlı boyutu nedeniyle, birçok ilgili onaylama işareti bu dokümanda yer almıştır.

TV Adaptör 2 emisyon gücü maksimumdur.
47,4 dB μ V/m @ 3 metre ve İnsan Kullanımı emisyon limitlerinin altındadır. TV Adaptör 2 Elektromanyetik Uygunluk ile ilgili uluslararası standartlara uygundur.

This instrument contains a module with:



FCC ID U28TVBOX03
IC: 1350B-TVBOX03

The device complies with Part 15 of the FCC rules and RSS-210 of Industry Canada.

FCC Statement

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

To comply with FCC RF exposure requirements, the device and the antenna for this device must be installed to ensure a minimum separation distance of 20 cm or more from a person's body. Other operating configurations should be avoided.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC Statement

Operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause interference.
- 2 This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

İş burada, SBO Hearing A/S bu TV Adaptör 2 (model BS-F200) cihazının gerekli düzenlemelere ve Directive 1999/5/EC ile ilgili diğer düzenlemelere uygun olduğunu beyan eder.

Uygunlu bildirimini şu adreste mevcuttur:

SBO Hearing A/S

Kongebakken 9

2765 Smørum

Danimarka

TV Adaptörü 2 ile aşağıdaki güç kaynağı modunu kullanın:

Fuhua, Model No. UE 10W-050020SPC

Giriş: 100 – 240 V AC, 150 mA, 50 – 60 Hz

Çıkış: 5 V DC 200 mA.

Sembol Bilgisi ve Açıklama



CE uygunluk işareti Avrupa Direktiflerine uygunluğunu belirtir.



Bu sembol kullanım talimatlarındaki bilgilerin okunması gerektiğini ve dikkate alınması gerektiğini belirtir.



Bu sembol riskleri azaltmak ve tehlikeli durumları engellemek için önemli güvenlik bilgilerini içerir.



Ürün güvenliği için önemli bilgi.



Tekerlekli çöp sembolü elektronik ekipman çöpünün Avrupa Direktiflerine uygun olduğunu belirtir.



EMC ve Telsiz iletişimi uygunluk etiketi Avustralya ve Yeni Zelanda.

Servis

Eğer önceki sayfadaki bilgiler probleminizi çözmekte yeterli olmamışsa, işitme cihazı yetkilileri ile irtibata geçin.

Cihazı kendiniz tamir etmeye kalkışmayın.

Satıcı adı ve adresini kaşesiyle birlikte buraya girin:

< >
8,15 mm

Placeholder
for FSC logo

FSC
MIX
Paper

19 mm

< 15 mm >

9,0 mm



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
2765 Smørum
Danimarka
www.sbohearing.com



Elektronik donanım atıkları
yerel yönetmeliklere
uygun olarak işleme tabi
tutulmalıdır.



0000168119000001

bernafon 
Your hearing • Our passion

04.16/BAG/168119/TR/subject to change